

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 106 (1980)  
**Heft:** 11

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Une imprimante de 80 ou 120 caractères par seconde et une unité à minidisques supplémentaire, capable de stocker, elle aussi, 2,4 millions de caractères d'information, peuvent être connectées à ce nouvel ordinateur compact. Des adaptateurs lui permettant de communiquer avec d'autres systèmes IBM sont par ailleurs disponibles, ainsi que des programmes d'application pour le traitement des commandes, la gestion des stocks, la comptabilité débiteurs, créanciers et financière, et le calcul des salaires.

Une configuration type, comprenant une mémoire principale de 32 768 caractères d'information, une imprimante de 80 caractères par seconde et le langage de programmation BASIC, revient à 28 152 fr.

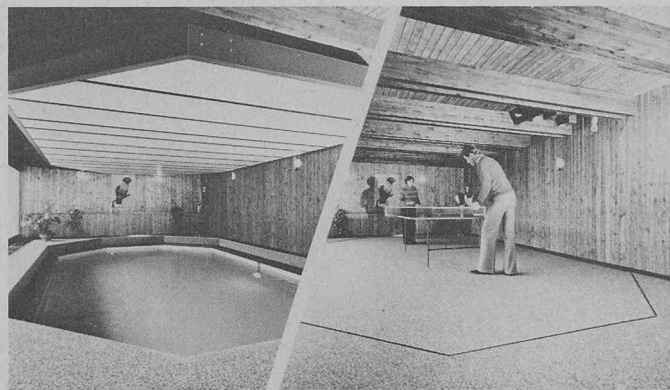
**Ping-pong sur l'eau**

Arizona Pool présente une solution vraiment étonnante: une

piscine intérieure, avec couverture sur laquelle on peut marcher — et même danser! — isolée par environ 10 cm de mousse durcie, s'élevant et s'abaissant électriquement. La même pièce (et donc la même surface) offre des agréments variés: de piscine elle devient local pour hobby, sport, party! L'isolation thermique du bassin, inférieure et latérale, et la couverture isolante autorisent des températures de l'eau de 28-35°C, avec une perte de chaleur minimale (environ 0,5°C/24 h.). Et, du fait que la fermeture de la couverture A.P. Thermo est pratiquement hermétique, le local n'a besoin ni de coûteux barrages de vapeur ni de climatisation.

Selon les informations des fabricants, une couverture de ce genre peut aussi être placée ultérieurement sur pratiquement n'importe quel genre de piscines, également celles de plein air.

Arizona Pool, Jermag SA  
4222 Zwingen  
tél. (061) 89 13 13



**Congrès**

**Les fissurations des bétons**

Paris, 5 juin 1980

La journée d'étude organisée par l'Institut technique du bâtiment et des travaux publics a pour objectif de présenter une synthèse des connaissances en France sur les phénomènes de fissuration du béton et ses conséquences sur la sécurité des ouvrages dans différents domaines d'utilisation (bâtiment, ouvrages d'art, construction marine,...).

Elle concerne la conception, l'exécution, la contrôle et la réparation des ouvrages en béton non armé, armé ou précontraint.

Il s'agit d'établir un contact et d'instaurer un débat, le plus large possible, entre les chercheurs des laboratoires des universités, des services publics, et de la profession d'une part, et l'ensemble des professionnels concernés (entreprises, bureaux d'études, bureaux de contrôle, etc.) d'autre part, sur les moyens de prévention des fissures non prévus au projet, ainsi que sur les éléments de décision d'acceptation, ou non, des fissures, et du

choix des procédés de réparation à utiliser si nécessaire. Les équipes Génie civil des Universités et des Grandes Ecoles feront le point sur l'état des connaissances:

- sur la formation des fissures et l'endommagement du béton,
- sur les conditions d'arrêt et de propagation des fissures dans les bétons non armés, armés et précontraints.

Les professionnels des secteurs publics et privés présenteront à leur tour:

- les problèmes de fissuration tels qu'ils se posent dans les ouvrages en béton en phase de construction, comme en service, et leurs conséquences sur la durabilité des armatures et du béton,
- les conditions d'acceptation d'une fissure dans une construction en service et le bilan des réparations de fissures.

**Matin:** Thème I, Les données expérimentales et théoriques sur les fissurations des bétons.

**Après-midi:** Thème II, Les problèmes de fissuration tels qu'ils se posent dans les ouvrages en béton.

Cette journée se déroulera le jeudi 5 juin 1980 dans la salle de la Fédération Nationale du Bâtiment, 7, rue La Pérouse,

Paris (16<sup>e</sup>). Métro Boissière ou Kléber.

Le montant de la participation aux frais comprenant le déjeuner pris sur place, la remise de documents et l'envoi ultérieur des comptes rendus est de 420,00 F par personne, T.V.A. 17,60 % comprise (montant hors taxe 357,17 F + T.V.A. 62,83 F).

**Renseignements et inscriptions:** ITBTP-CESDA, 9, rue La Pérouse, 75784 Paris Cedex 16 (M<sup>me</sup> Barsanti: tél.: 720.10.20, poste 38-83).

**EPFL**

**« Problèmes liés au dimensionnement de réseaux d'eau de pluie en milieu urbain »**

Lausanne, 17 juin 1980

L'Institut de Génie rural organise cette journée d'étude avec la collaboration du Laboratoire d'hydraulique. Elle aura lieu en l'auditoire B 107 du bâtiment principal, 33, avenue de Cour, à Lausanne.

**Programme**

- 9 h. 15 Introduction de la journée d'étude par le professeur P. Regamey, D<sup>r</sup> sc. et D<sup>r</sup> h.c., Directeur de l'Institut de Génie rural de l'EPFL.
- 9 h. 30 Aménagements de réseaux, par le professeur P. Wisner, de l'Université d'Ottawa, professeur invité du Département du Génie rural et Géomètres EPFL.
- 10 h. 45 Effets de l'urbanisation sur les débits de projet, par J.-L. Sautier, ingénieur du génie rural EPFL, 1<sup>er</sup> assistant à l'IGR.
- 11 h. 30 Hydrologie urbaine à Tunis, par N. Ennabli, maître de conférences et chef du Département de Génie rural de l'Institut national agronomique de Tunis.
- 14 h. 15 Utilité des modèles en hydrologie urbaine, par le professeur D<sup>r</sup> P. Wisner, Université d'Ottawa.
- 15 h. 30 Propagation de l'onde de crue, par le professeur J. Bruschin, Laboratoire d'Hydraulique.
- 16 h. 15 Pluie de projet, par M. North, ingénieur génie civil EPFL, doctorant au LHYDREP.
- 17 h. 00 Conclusions, par le professeur P. Regamey.

**Inscriptions**

Taxe d'inscription et documentation Fr. 30.—  
Repas (facultatif) Fr. 21.—  
à J.-L. Sautier, Institut de Génie rural, En Bassenges, 1024 Ecublens.  
Pour des raisons d'organisation, les inscriptions ne seront prises en considération qu'après paie-

ment sur le compte de chèques Journée d'étude, Institut de Génie rural, CCP 10 - 19600, 1024 Ecublens/VD.

**Conférences**

**Manutention de gros composants par levage, ripage et abaissement**  
Par M. M. Lugeon, ingénieur, chef de chantier du département « VSL International » chez Losinger SA.

Les systèmes de manutention VSL permettent la mise en place de charges de 100 à plusieurs milliers de tonnes. Dans le cadre de la réalisation du sur-régénérateur Super Phenix, VSL Manutention a été chargé de l'étude, de la réalisation et de l'exécution des moyens nécessaires à la mise en place des 16 gros composants de chaudière nucléaire du réacteur. Ces composants peuvent atteindre un poids de 820 tonnes et ont des dimensions qui peuvent aller jusqu'à 23,00 m de diamètre et 17,00 m de haut.

D'autres réalisations, telles que levage de château d'eau, de toiture, etc. vous seront également présentées.

- Jeudi 12 juin 1980, à 10 h. 15,** salle B 31, zone B 3 du bâtiment Génie civil de l'EPFL à Ecublens. Le professeur John W. Fisher, de Lehigh University, USA, nous présentera deux conférences sur des problèmes récents de fissuration de ponts aux USA; **mardi 19 août 1980 à 10 h. 15** (conférence donnée en anglais): *The Difficulty of Using A514 Steel in Bridges;* **mercredi 20 août 1980 à 10 h. 15** (conférence donnée en anglais): *The Problem of Web Plate Penetration.*

M. Peter Schmalz, D<sup>r</sup> sc., professeur adjoint à l'université de Sherbrooke, Canada, présentera également une conférence le **mardi 26 août 1980, en français:** *Calcul de la probabilité de ruine par simulation de Monte Carlo.*

**Vie de la SIA**

**Informations SVIA**

**G.I. Information**

*Sortie annuelle du G.I.*

Encouragé par le succès de l'année passée, c'est de nouveau au Domaine du Fort, ce site privilégié des Grangettes, que le comité organise pour le **samedi 14 juin 1980** la sortie traditionnelle du groupe des ingénieurs. Une circulaire parviendra prochainement aux membres et le comité les invite à venir nombreux à cette journée récréative et familiale.

**Documentation générale**

Voir page 14 des annonces.